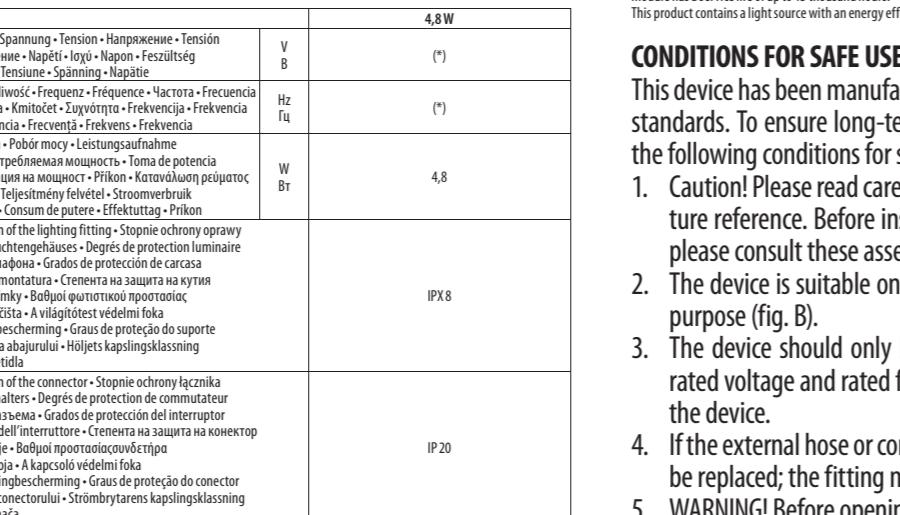




TECHNICAL DATA - DANE TECHNICZNE - TECHNISCHE DATEN - ДАННЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ  
TECHNISCHE DATEN - DATOS TÉCNICOS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUE - ТЕХНИЧЕСКИЙ ДАНИ  
TECHNISCHE GEVEGENS - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - DATE TECHNIQUE - TEKNISK DATA  
TECHNISCHE UDÁJY



## ENGLISH OPERATING INSTRUCTIONS

**WARNING.** LEDDY TUBE is a removable lighting module designed for installation in compatible lamps and aquarium lids (DECOLIGHT and DECOLIGHT DUO lamps; aquarium lids for ECONOLINE 40, 50 and 60, HEX BOX 60). The module consists of a 4,8 W energy-efficient LED with increased light emission, which is permanently integrated into the holder, and a handy 1,5 m long connecting cable with a switch. The module has a service life of up to 15 thousand hours.

This product contains a light source with an energy efficiency class E.

**WARRANTY GUARANTEE.** Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje na terenie Unii Europejskiej. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia. Uwaga: jakiekolwiek próby przerobki lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia niezwłocznie i działań urzędującego należy przeszedł je wraz z wpisaniem daty gwarancji na adres sprzedawcy lub producenta. Warkunek uznania gwarancji jest zgodność daty produkcji wyłożonej na produkcie z datą wpisową na karcie gwarancyjnej. Niniejsze warunki nie wyłączają, nie ograniczają ani nie zawieszają uprawnionego kupującego wynikających z niezgodności ustawa o umowie. Gwarancja jest ograniczona wyłącznie do naprawy lub wymiany samego urządzenia. Nie obejmuje ona skutków utraty lub zmniejszenia jakichkolwiek innych obiektów.

**AVERTISSEMENT :** Avant d'ouvrir le luminaire à des fins d'entretien, débrancher l'alimentation. Avant de mettre la main dans l'eau, débrancher tous les appareils immergés dans le bac (fig. D) de l'alimentation électrique.

**CONDICOES DE USO SEGURO**

This device has been manufactured in accordance with current EU safety standards. To ensure long-term and safe use of the device, please read the following conditions for safe use:

1. Caution! Please read carefully before use. Keep this document for future reference. Before installing and before every use of the device, please consult these assembly and use instructions (fig. A).

**DEUTSCHE ANWEISUNGSANLEITUNG**

**BESTIMMUNG.** Das austauschbare Beleuchtungsmodul LEDDY TUBE ist zum Einbau in ausgewählten Leuchten und Aquariumdeckeln (Lampe DECOLIGHT, Lampe DECOLIGHT DUO, Deckel ECONOLINE 40, 50 und 60, HEX BOX 60). Es besteht aus einer sparsamen 4,8-Watt-LED mit erhöhter Lichtausbeute, die fest in der Fassung integriert ist und einem bequemen, mit Schalter versehenen 1,5 m Anschlusskabel. Die Lebensdauer des Moduls beträgt bis zu 15.000 Betriebsstunden. Dieses Produkt enthält eine Energieeffizienzklasse E.

**HINWEISE ZUR SICHEREN ANWENDUNG**

Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde in Übereinstimmung mit den in der Europäischen Union geltenden Sicherheitsnormen hergestellt. Für eine langfristige und sichere Anwendung lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise:

1. Wichtig! Vor Gebrauch sorgfältig lesen. Für zukünftige Verwendung aufbewahren. Bitte lesen Sie vor der Installation und jeder Inbetriebnahme des Gerätes diese Betriebs- und Montageanleitung sorgfältig durch (Abb. A).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo que ha adquirido ha sido fabricado de acuerdo con las normas de seguridad vigentes en la Unión Europea. Para un uso seguro y duradero, lea atentamente las siguientes condiciones de seguridad:

1. ¡Importante! Lee detenidamente las instrucciones antes de usar. Guardelas para un futuro uso. Antes de la instalación y de cada puesta en marcha del dispositivo rogamos lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso (fig. A).

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo está diseñado para su uso exclusivo en espacios cerrados y conforme a su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo debe estar conectado a la red de corriente eléctrica con tensión nominal y la frecuencia nominales especificados en el aparato y en los datos técnicos.

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo se puede ser manejado por niños de al menos 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, mentales reducidas y falta de experiencia y conocimiento del equipo, siempre y cuando estén supervisados o cuenten con la formación adecuada para el uso seguro del equipo y se comprendan claramente los riesgos asociados. Los niños no deben limpiar ni mantener el equipo (fig. D).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu wykazującego poza zasadą jego przeznaczenia.

**INSTRUCCIONES DE USO SEGURO**

El dispositivo es proyectado para ser usado exclusivamente en espacios cerrados y para su uso previsto (fig. B).

**CONDICOES DE GARANTIA**

Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstające na skutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub bezyczekowania i prawidłowa instalacja typu odprawy. Wyłączone z gwarancji są uszkodzenia pochodzące z nieprawidłowej instalacji, naprawy lub demontażu sprzętu